

Made for
iPhone | iPad | iPod



ReSound GN

ReSound LiNX Quattro™

Brugsanvisning





RIE (Receiver-in-the-Ear) høreapparater

GN Making Life Sound Better

www.gnhearing.dk

Venstre høreapparat		Højre høreapparat	
Serienummer		Serienummer	
Modelnummer		Modelnummer	
Receiverstype	<input type="checkbox"/> LP <input type="checkbox"/> MP <input type="checkbox"/> HP <input type="checkbox"/> UP	Receiverstype	<input type="checkbox"/> LP <input type="checkbox"/> MP <input type="checkbox"/> HP <input type="checkbox"/> UP
Receiverlængde	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4	Receiverlængde	<input type="checkbox"/> 0 <input type="checkbox"/> 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4
Batteristørrelse	13		

Åben/ standard tilpasning:	<input type="checkbox"/> Lille <input type="checkbox"/> Middel <input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Lille <input type="checkbox"/> Middel <input type="checkbox"/> Stor	<input type="checkbox"/> Plus	<input type="checkbox"/> Øreprop
	Åben kuppel	Power kuppel	Pluskuppel	RIE prop:

Program	Bip	Beskrivelse
1		
2		
3		
4		

Bestemte funktioner, der understøttes af høreapparatet:

- Smart Start på side 12
- Phone Now på side 22
- Tinnitus lydgenerator på side 25

Der er følgende typebetegnelser for høreapparatmodeller i denne brugsanvisning:

BER13, FCC ID: X26BER13, IC: 6941C-BER13.

Du kan få vist en liste over alle modeller på side 7.

Dette produkt omfatter en RF-sender, der fungerer inden for frekvensbåndet 2,4 GHz-2,48 GHz. Den nominelle RF-udgangseffekt er +1,1 dBm.

1 Introduktion

Til lykke med dit nye høreapparat. Vores innovative lydteknologi og design gør, sammen med den individuelle tilpasning af apparatet, som din høreapparatspecialist har lavet, din hørelse til en langt mere behagelig oplevelse.

Læs brugsanvisningen grundigt, så du kan få det fulde udbytte af dit høreapparat. Med korrekt pleje, vedligeholdelse og brug kan dit høreapparat hjælpe dig med at kommunikere bedre i mange år fremover.

Kontakt din høreapparatspecialist, hvis du har nogle spørgsmål.

2 Anvendelse

Generelle luftledningshøreapparater er lydforstærkende enheder, der er beregnet til at kompensere for nedsat hørelse. Det grundlæggende princip bag høreapparater er at modtage, forstærke og overføre lyd til trommehinden hos en person med nedsat hørelse.

3 Vænne sig til forstærkning

Selvom det at købe et høreapparat er et stort skridt, er det kun et skridt i processen mod mere bekvem hørelse. Det at vænne sig til sine høreapparaters forstærkning tager tid og konstant brug.

Du vil få et bedre udbytte af dit ReSound høreapparat, hvis du følger disse råd:

- Gå med høreapparatet regelmæssigt for at blive vant til at bruge det.
- Det tager tid at vænne sig til et høreapparat. Det vil muligvis hjælpe, hvis du starter med at gå med høreapparatet i korte tidsrum - selv helt ned til 15 minutter - og gradvist øger den tid, du har det på. På denne måde er det ikke anderledes end at vænne sig til at gå med kontaktlinser. Tal med din høreapparatspecialist, som kan designe et program tilpasset til dig.
- Efterhånden som du vænner dig til dit høreapparat, kan du øge den tid du går med det og gå med det i flere forskellige lyd miljøer.

Det kan tage helt op til flere måneder for din hjerne at vænne sig til alle de "nye" lyde omkring dig. Ved at følge disse råd får din hjerne tid til at lære, hvordan den skal fortolke forstærkning, og det øger de fordele, du får ved at bruge ReSound høreapparatet

4 Erklæring

Denne enhed er i overensstemmelse med del 15 i FCC- og ISED-reglerne.

Betjeningen er underlagt følgende to betingelser:

1. Enheden må ikke fremkalde skadelig interferens.
2. Enheden skal acceptere enhver modtaget interferens, herunder interferens der kan fremkalde uønskede fejl.



BEMÆRK: Produktet er testet og efterkommer begrænsningerne for klasse B digitalt udstyr i overensstemmelse med del 15 i FCC reglerne. Disse begrænsninger er lavet for at sikre rimelig beskyttelse mod skadelig forstyrrelse i beboelsesinstallationer. Dette produkt skaber, bruger og kan udstråle radiofrekvent energi, og det kan, hvis det ikke installeres og bruges i overensstemmelse med vejledningen, forårsage skadelig interferens i radiokommunikation. Imidlertid er der ingen garanti for, at der ikke vil forekomme interferens i en særskilt installation. Hvis produktet forårsager skadelig interferens i radio- eller fjernsynsmodtagelse, hvilket kan afgøres ved at tænde og slukke for produktet, kan du prøve at afhjælpe problemet på en eller flere af følgende måder:

- Genindstil eller flyt modtagerantennen
- Øg afstanden mellem produktet og modtageren.
- Slut udstyret til en stikkontakt på et andet kredsløb end den, hvor modtageren er tilsluttet.
- Kontakt din forhandler eller en autoriseret radio/tv-tekniker.
- Ændringer eller modifikationer kan annullere brugerens autoritet til at betjene udstyret

Produkterne overholder følgende regulative krav:

- I EU: Produktet overholder de grundlæggende krav i bilag I til Rådets Direktiv 93/42/EØF for medicinsk udstyr (MDD).
- GN ReSound A/S erklærer hermed, at radioudstyrstypen BRIE er i overensstemmelse med direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst for EU's overensstemmelseserklæring fås på følgende internet-adresse: www.declarations.resound.com
- I USA: FCC CFR 47 Part 15, subpart C.
- Andre gældende internationale krav i lande uden for EU og USA. Se venligst lokale regler for disse områder.
- I Canada: Disse høreapparater er certificeret under ISED-reglerne.
- I overensstemmelse med Japanese Radio Law og Japanese Telecommunications Business Law. This device is granted pursuant to the Japanese Radio Law (電波法) and the Japanese telecommunications Business Law (電気通信事業法) Dette-udstyr-må-ikke-ændres, da det bevilgede betegnelsesnummer derved bliver ugyldigt.

RIE høreapparater af typen **BER13** med FCC ID X26BER13, IC-nummer 6941C-BER13 og batteristørrelse 13 fås i følgende varianter:

RE962-DRW, RE762-DRW, RE562-DRW

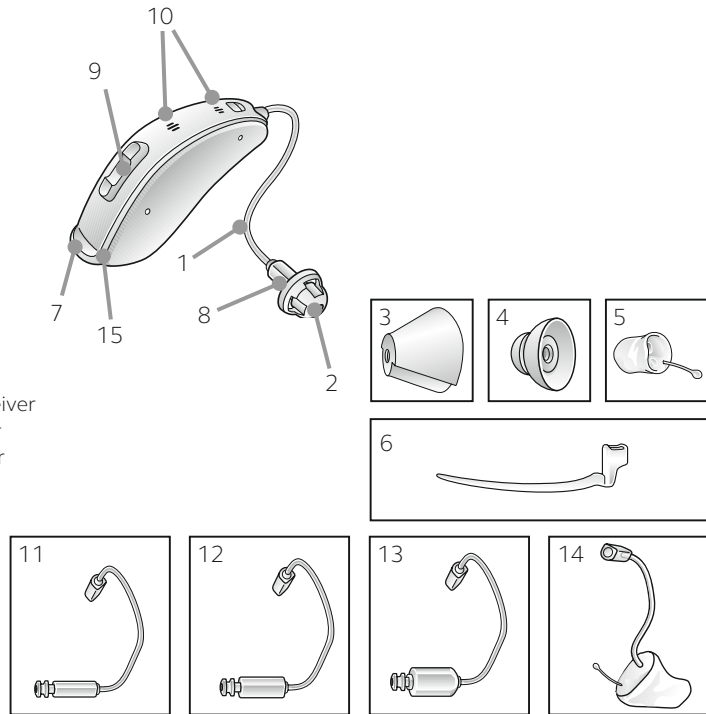
5 Indhold

1	Introduktion.....	4	8	Telefonbrug.....	20	9.4	Brug af en lydgenerator (TSG) i henhold til ordinerings.....	29	18	Batteriadværsler	42
2	Anvendelse.....	4	8.1	Brug af ReSound Smart høreapparater med iPhone®, iPad® og iPod touch® (ekstraudstyr) ...	20	9.3.4	Vigtig meddelelse til potentielle brugere af lydgeneratoren.....	30	19	Forventninger til høreapparatet.....	43
3	Vænne sig til forstærkning	5	8.	Brug af ReSound høreapparater sammen med smartphone apps.....	21	9.4	Adværsler om tinnitus lydgenerator.....	30	20	Adværel til høreapparatforhandlere (kun i USA)	44
4	Erklæring.....	6	8.2.1	Anvendelse af ReSound apps til smartphones	21	9.4.1	Forholdsregler ved brug af tinnitus lydgenerator	31	21	Vigtig meddelelse til potentielle høreapparatbrugere (kun i USA)	44
5	Indhold	8	8.2	Mobiltelefoner.....	21	9.4.2	TSG-adværel til høreapparatsspecialister	31	22	Børn med høretab (kun i USA).....	45
6	Beskrivelser.....	10	8.3	Phone Now	22	10	Receiveren.....	33	23	Tekniske specifikationer.....	46
6.1	Dine høreapparater	10	8.4	Phone Now	22	11	Sådan påsættes lydtkupler.....	33	24	Fejlfindingsvejledning	50
6.2	Kende forskel på højre og venstre høreapparat	11	8.4.1	Anbringelse af Phone Now magneten.....	22	11.1	Standard lydtkupler.....	33	25	Garanti og reparation	54
7	Sådan kommer du i gang	12	8.4.2	Sådan bruges Phone Now.....	23	11.2	Pluskupler.....	34	26	Temperaturtest, transport og opbevaringsoplysninger	54
7.1	Tænd/sluk funktion.....	12	8.5	Flytilstand (ekstraudstyr).....	24	12	Trådløst tilbehør	35	27	Bemærkninger.....	55
7.1.1	Smart Start.....	12	9	TSG-modul (Tinnitus lydgenerator).....	25	13	ReSound Assist (ekstraudstyr).....	36	28	Kildeangivelse	56
7.2	Isætning/udskiftning af batteriet.....	12	9.1	Anvendelse af TSG-modulet.....	25	14	Vedligeholdelse og rengøring.....	36			
7.3	Indikator for lav batterispænding.....	13	9.2	Brugsanvisning til TSG-modulet.....	25	14.1	Daglig vedligeholdelse.....	37			
7.3.1	Indikator for lav batterispænding kun når parret med trådløst tilbehør.....	14	9.2.1	Beskrivelse af enheden	25	14.2	Rengøring af ørepropper (gælder ikke UP-propper).....	37			
7.4	Isætning/udtagning af høreapparatet	15	9.2.2	Sådan fungerer enheden.....	26	14.3	Rengøring af receiverledninger og lydtkupler	37			
7.4.1	Isætning af øreproppen	15	9.2.3	De videnskabelige koncepter, der ligger til grund for enheden	27	14.4	Udskiftning af voksfiltre.....	38			
7.4.2	Udtagning af øreproppen	16	9.2.4	TSG volumenkontrol	27	15	Generelle adværsler	39			
7.4.3	Isætning af ledning med lydtkuppel	16	9.2.5	Brug af TSG sammen med smartphone apps	28	16	Generelle forholdsregler.....	40			
7.4.4	Udtagning af ledning med lydtkuppel.....	17	9.3	Tekniske specifikationer	28	17	Adværsler ved brug af Phone Now.....	41			
7.4.5	Sportslås.....	17	9.3.1	Lydsignalteknologi	28	17.1	Forholdsregler ved brug af Phone Now.....	41			
7.5	Betjening af høreapparatet.....	17	9.3.2	Tilgængelige lyde	28						
7.5.1	Multifunktionsknap.....	17									

6 Beskrivelser

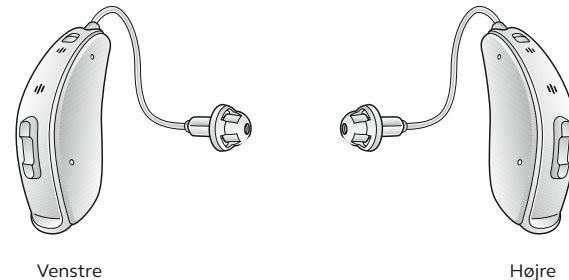
6.1 Dine høreapparater

1. Receiverledning
2. Åben kuppel
3. Pluskuppel
4. Power kuppel
5. RIE prop:
6. Sportslås
7. Batteridør
8. Receiver
9. Multifunktionsknop
10. Mikrofoner
11. Low Power (LP) receiver
12. Medium Power (MP) receiver
13. High Power (HP) receiver
14. Ultra Power (UP) receiver
15. Model- og serienummer (i batterikammer)



6.2 Kende forskel på højre og venstre høreapparat

Hvis du har to høreapparater, kan de være indstillet forskelligt. Ét til dit venstre øre, det andet til dit højre øre. Byt ikke om på dem. Vær opmærksom på dette når du rengør, opbevarer og indsætter høreapparaterne.



Du kan eventuelt bede din høreapparatspecialist om at farvemarkere dine høreapparater, så du kan kende forskel på højre og venstre: Venstre er blå og højre er rødt.

7 Sådan kommer du i gang

Når du har sat høreapparaterne i ørerne, kan du tænde for dem.

Høreapparatet starter altid i program 1 og med den forindstillede lydstyrke.

7.1 Tænd/sluk funktion

1. Luk batteridørene for at tænde høreapparatet i program 1 (et).
2. Åbn batteridøren for at slukke for høreapparatet. Brug en fingernegl til at åbne den.

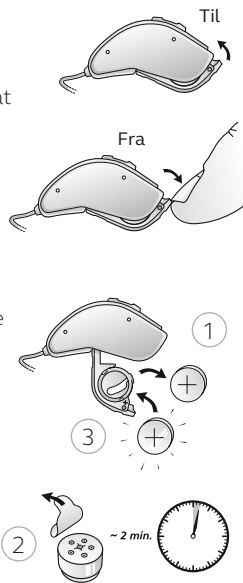
7.1.1 Smart Start

Smart Start forsinker den tid det tager, før høreapparatet tænder, efter at du har lukket batteridøren. Med Smart Start vil du høre et bip (♫♫♫ osv.) for hvert sekunds forsinkelse (5 eller 10 sekunders forsinkelse).

Hvis du vil tænde høreapparaterne så snart du lukker batteridøren, kan du bede din høreapparatspecialist om at slå Smart Start fra.

7.2 Isætning/udskiftning af batteriet

1. Åbn batteridøren ved hjælp af din fingernegl. Fjern det brugte batteri, hvis der er et.
2. Klargør det nye batteri (du kan få flere oplysninger om den korrekte batteritype/-størrelse til dit høreapparat på side 2). Tag beskyttelsesfilmen af for at aktivere batteriet.
3. Vent 2 minutter før du sætter batteriet i høreapparatet.



4. Sæt det nye batteri ind, hvor "+" (flad side) skal vende samme vej som "+" på batteridøren. Sørg altid for at sætte batteriet i døren og ikke direkte ind i høreapparatet.
5. Luk forsigtigt batteridøren.



1. Brug altid nye Zinc Air batterier med en udløbsdato, hvor der er mindst et år tilbage.
2. Sluk høreapparaterne, når du ikke bruger dem, for at spare på batteriet.
3. Sluk for høreapparatet og åbn batteridøren helt om nattes, så fugten kan fordampe, hvilket vil forlænge høreapparatets levetid.
4. Hvis høreapparatet oplever hyppige tab af forbindelse til ReSound trådløst tilbehør, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få en liste over lavimpedante batterier.



ADVARSEL: Batterier indeholder farlige stoffer og skal bortskaffes korrekt for din egen sikkerheds og miljøets skyld. Opbevar batterierne uden for dyrs, børns og personer med nedsatte mentale evners rækkevidde.

7.3 Indikator for lav batterispænding

Når batterierne er ved at løbe tør for strøm, skruer dine høreapparater ned for lydstyrken og afspiller en melodi hvert kvarter, indtil batterierne er helt flade, hvorefter apparaterne slukkes.



BEMÆRK: Hav altid ekstra batterier ved hånden.

7.3.1 Indikator for lav batterispænding kun under parring med trådløst udstyr

Batterier aflades hurtigere, når du bruger trådløse funktioner såsom streaming af lyd direkte fra din smartphone eller fra dit tv med vores TV Streamer.

Efterhånden som batteriet aflades, holder de trådløse funktioner op med at fungere. En kort melodi hvert 5. minut angiver, at batterispændingen er lav.

Tabellen nedenfor viser funktionsnedsættelsen, efterhånden som batterierne aflades.

Batteriniveau	Signal	Høreapparat	Fjernbetjening	Streaming
Fuldt opladet		✓	✓	✓
Lavt		✓	✓	x
Afladet (skift batteri)		✓	x	x

7.4 Isætning/udtagning af høreapparatet

For bekvemmelighedens skyld skal du altid slukke dit høreapparat, før du sætter det i eller tager det ud.

7.4.1 Indsættelse af øreproppen

1. Sluk for høreapparatet. Hold proppen mellem tommel- og pegefinger og placer spidsen i din øregang.
2. Skub øreproppen hele vejen ind i øret med en blid, vridende bevægelse.
3. Bevæg øreproppen op og ned og tryk forsigtigt på den for at placere den korrekt i øret. Det kan være lettere at sætte apparatet i, hvis du åbner og lukker munden.
4. Sørg for, at høreapparatet sidder godt fast bag øret.

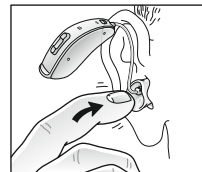
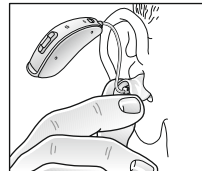
Det kan være, du finder en lettere metode ved at eksperimentere dig frem. Hvis høreapparatet sidder korrekt, sidder det til, men er alligevel bekvemt at have på.



BEMÆRK: Det kan være nyttigt at trække øret op og ud med din anden hånd under indføring.



FORSIGTIG: Du må ikke selv forsøge at ændre formen på høreapparatet, ørepropperne eller slangen.



7.4.2 Udtagning af øreproppen

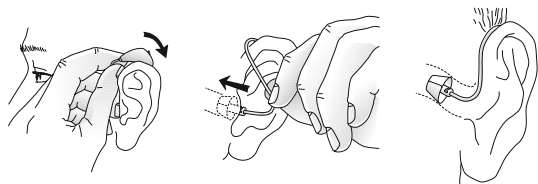
1. Tag høreapparatet af øret. Lad det hænge ved siden af øret et øjeblik.
2. Træk forsigtigt i snoren til udtagning (ikke i høreapparatet eller slangen) for at trække høreapparatet ud af øret.


 **BEMÆRK:** For tilpassede ørepropper skal du tage fat i snoren og trække øreproppen ud.


3. Tag øreproppen helt af ved forsigtigt at dreje den.

7.4.3 Isætning af ledning med lydskupel

1. Hæng høreapparatet hen over toppen af øret.
2. Tag fat i ledningen der hvor den bukker, og sæt/skub forsigtigt lydskuplen ind i øret. Skub kuplen så langt inde i øregangen, at ledningen flugter med hovedet (se i et spejl).



 **BEMÆRK:** For at undgå hylelyde er det vigtigt, at ledningen og kuplen passer korrekt ind i øret. Se andre mulige årsager i fejlfindingsvejledningen.

 **FORSIGTIG:** Du må aldrig forsøge at bøje eller ændre formen på ledningen.

7.4.4 Udtagning af ledning med lydskupel

1. Hold ledningen mellem din tommel- og pegefingre og tag den ud.

7.4.5 Sportslås

Din høreapparatspecialist vil om nødvendigt montere og justere sportslåsen.

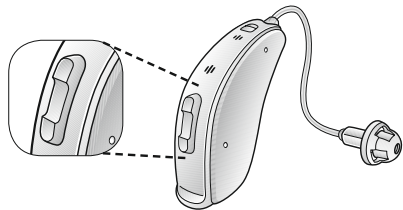
7.5 Betjening af høreapparatet

7.5.1 Multifunktionsknap

Multifunktionsknappen vil det give dig mulighed for at skifte mellem op til fire forskellige lytteprogrammer, hvert af dem egnet til bestemte situationer.

1. Tryk opad for at skifte mellem programmer.
2. Du hører derefter et eller flere bip. Antallet af bip angiver, hvilket program du har valgt (et bip=program et, to bip=program to osv.).
3. Når du slukker for høreapparaterne og tænder dem igen, vender de altid tilbage til standardindstillingen (program et og forindstillet lydstyrke).

Din høreapparatspecialist kan konfigurere multifunktionsknappen så du kan styre lydstyrken og skifte mellem lytteprogrammer.



Multifunktionsknap

Hvis det er nødvendigt, kan din høreapparatspecialist ændre disse standardindstillinger og udfylde den følgende tabel med de nye indstillinger:

Tryk på multifunktionsknappen	Standardindstilling	Ny indstilling
Kort tryk op	Skruer op for lyden	
Kort tryk ned	Skruer ned for lyden	
Langt tryk op (3 sekunder)	Programskift	
Langt tryk ned (3 sekunder)	Aktiverer streaming	



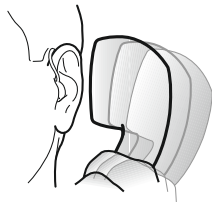
BEMÆRK: Hvis du har to høreapparater, hvor synkroniserede trykknop er aktiveret, overføres en programændring i det ene apparat automatisk til det andet apparat. Når du ændrer program i et af høreapparaterne, svarer det med et eller flere bip. Umiddelbart herefter høres der det samme antal bekræftelsesbip i det andet apparat. Den synkroniserede trykknop kan også indstilles, så det er muligt at skruer op for lyden på den ene side og skruer ned for lyden på den anden side. Ændringer af lydstyrken i et høreapparat gentages på den anden side for at holde samme niveau.

8 Telefonbrug

Høreapparatet giver dig mulighed for at bruge telefonen, som du normalt gør. Det kan dog kræve øvelse at finde den bedste position at holde telefonen i.

Et eller flere af disse forslag kan være til hjælp:

1. Afhængigt af din tilpasning og hørestatus skal du enten holde telefonen op til din øregang eller holde den tæt på høreapparatets mikrofoner som vist.
2. Hvis der opstår hyletoner, så prøv at holde telefonen i samme stilling i nogle sekunder, så kan høreapparatet måske afhjælpe tilbagekoblingen.
3. Hyletonerne holder muligvis op, hvis du holder telefonen lidt længere væk fra øret.



i **BEMÆRK:** Din høreapparatspecialist kan, afhængigt af dine individuelle behov, aktivere et program til telefonbrug.

8.1 Brug af ReSound Smart høreapparater med iPhone®, iPad® og iPod touch® (ekstraudstyr)

ReSound LiNX Quattro høreapparater er Made for iPhone®, og muliggør direkte kommunikation og betjening med en iPhone®, iPad® eller iPod touch®.

i **BEMÆRK:** Du kan få hjælp til at oprette parring og benytte disse produkter sammen med dit ReSound LiNX Quattro apparat ved at kontakte din høreapparatspecialist.

8.2 Brug af ReSound LiNX Quattro høreapparater sammen med smartphone apps

8.2.1 Anvendelse af ReSound apps til smartphones:

ReSound smartphone-apps er beregnet til at blive brugt med trådløse ReSound høreapparater. ReSound smartphone-apps sender og modtager signaler fra trådløse ReSound høreapparater via smartphones, som der er blevet udviklet apps til.

- Du må ikke deaktivere appnotifikationer.
- Installér opdateringer, så appen fortsat fungerer korrekt.
- Brug kun appen med høreapparater fra ReSound. ReSound påtager sig intet ansvar, hvis appen bruges sammen med andre høreapparater.
- Hvis du gerne vil have en trykt version af brugervejledningen til en smartphone-app, kan du gå ind på vores websted www.resound.com eller kontakte kundesupport.

i **BEMÆRK:** Du kan få hjælp til at oprette parring og benytte disse produkter sammen med dine ReSound høreapparater ved at kontakte din høreapparatspecialist eller besøge vores supportwebsted på resound.com.
BEMÆRK: Hvis du har en Bluetooth-aktiveret smartphone, kan du tage telefonen, hvis du bruger ReSounds Telefonclip +.

8.3 Mobiltelefoner

Dit høreapparat er i overensstemmelse med de strengeste internationale standarder for elektromagnetisk kompatibilitet.

Enhver grad af forstyrrelser kan skyldes den enkelte mobiltelefon eller udbyderen af trådløs telefoni.

i **BEMÆRK:** Hvis du har svært ved at opnå et godt resultat, mens du bruger din mobiltelefon, kan din høreapparatspecialist give dig gode råd om trådløst tilbehør, der kan forbedre dine muligheder for at benytte mobiltelefonen.

8.4 Phone Now

Du kan anbringe en magnet ved højttaleren på telefonen, hvorefter dine høreapparater automatisk aktiverer telefonprogrammet, når telefonen er tæt på øret.

Når du fjerner telefonen fra øret, skifter høreapparaterne automatisk til det forrige lytteprogram.

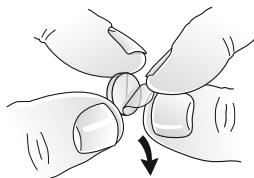
i **BEMÆRK:** Bed din høreapparatspecialist om at aktivere Phone Now som et af dine programmer.

8.4.1 Anbringelse af Phone Now magneten

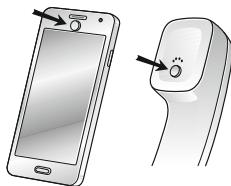
Benyt denne fremgangsmåde for at anbringe Phone Now magneten korrekt:



Rengør telefonen grundigt.



Fjern folien fra magneten.



Anbring magneten.



ADVARSEL: HVIS EN MAGNET SLUGES, BØR DU KONTAKTE DIN LÆGE MED DET SAMME



BEMÆRK: Bed din høreapparatspecialist om at aktivere Phone Now som et af dine programmer.

BEMÆRK: Du må ikke dække højttaleråbningen med magneten.

BEMÆRK: Hvis Phone Now ikke fungerer optimalt, kan det være nødvendigt at flytte magneten til en anden position for at øge brugervenligheden og bekvemmeligheden, når du taler i telefon.

BEMÆRK: Hvis høreapparaterne ikke skifter til telefonprogrammet hver gang, kan du anbringe Phone Now magneten et andet sted eller bruge flere magneter.

BEMÆRK: Brug et anbefalet rengøringsmiddel.

8.4.2 Sådan bruges Phone Now

1. Hold telefonen op til øret.
2. Når du hører en kort melodi, er telefonprogrammet aktivt.




BEMÆRK: Det kan være nødvendigt at flytte røret lidt for at finde den bedste position for pålidelig Phone Now aktivering.



BEMÆRK: Hvis funktionen Comfort Phone er aktiveret på høreapparaterne, skrues der automatisk ned for høreapparatet på det øre, hvor telefonen ikke er.

8.5 Flytilstand (ekstraudstyr)

 **ADVARSEL:** Når du går om bord på et fly eller går ind i et område, hvor RF-sendere ikke er tilladt, skal den trådløse funktionalitet deaktiveres.


Dit ReSound LiNX Quattro høreapparat giver dig mulighed for at styre det via din smartphone eller ReSound fjernbetjening. Du vil dog i nogle områder blive bedt om at slå trådløs kommunikation fra.

Følg disse trin for at slå trådløs tilstand fra:

1. Du skal åbne og lukke (åbn-luk, åbn-luk, åbn-luk) batteridøren tre gange inden for 10 sekunder på hvert høreapparat.
2. Dobbelt bip (🔔🔔 osv.) fortæller dig, at dine høreapparater er i flytilstand.

Følg disse trin for at slå trådløs tilstand til:

1. Åbn og luk batteridøren én gang på hvert høreapparat.
2. Høreapparaterne er i trådløs tilstand efter 10 sekunder.

 **BEMÆRK:** Begge høreapparater skal stilles i flytilstand - også selv om synkronisering er aktiveret.
BEMÆRK: Det er vigtigt at vente yderligere 15 sekunder, efter at den trådløse funktion er blevet genoptaget, før batteridøren åbnes eller lukkes igen – uanset årsagen. Hvis batteridøren åbnes og lukkes i løbet af dette 15-sekunders vindue, genoptages flytilstand.

9 Tinnitus lydgeneratormodul

Dine ReSound høreapparater indeholder tinnitus lydgenerator modulet, som er et softwareværktøj, der genererer lyde, som bruges i tinnitusbehandlingsprogrammer til at mildne tinnituslidelsen.

Lydgeneratoren genererer lyde, der justeres i overensstemmelse med de specifikke terapeutiske behov, som din læge, høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist har foreskrevet.

Du vil nogle gange høre en terapeutisk lyd, der minder om en konstant eller varierende støj, afhængigt af det valgte høreapparatprogram og dine omgivelser.

9.1 Anvendelse af TSG-modulet

Tinnitus lydgeneratormodulet er et redskab til at generere lyde, der skal anvendes som led i et tinnitusbehandlingsprogram til at give lindring hos patienter, der lider af tinnitus. Målgruppen er primært voksne personer over 18 år. Produktet kan også bruges af børn i alderen 5 år og opefter.

Tinnitus lydgeneratormodulet er beregnet til sundhedspersonale, som behandler personer, der lider af tinnitus samt af almindelige høresygdomme. Tinnitus lydgeneratormodulet skal tilpasses af en høreapparatspecialist i et program til tinnitusbehandling

9.2 Brugsanvisning til TSG-modulet

9.2.1 Beskrivelse af enheden

Lydgeneratoren er et softwareværktøj, der genererer lyde, som bruges i tinnitusbehandlingsprogrammer til at mildne tinnituslidelsen.

9.2.2 Sådan fungerer lydgeneratoren

Lydgeneratoren genererer en frekvens- og amplitudeformet hvid støj. Støjsignalniveauet og frekvenskarakteristikaene kan justeres i overensstemmelse med de specifikke terapeutiske behov, som din læge, høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist har foreskrevet.

Din læge, høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist kan modulere den genererede støj, så den bliver mere behagelig. Den hvide støj kan f.eks. være lyde som bølger, der brydes mod en kyst.

Modulationsniveauet og hastigheden kan også konfigureres efter dine ønsker og behov. En yderligere funktion kan aktiveres af din høreapparatspecialist, som tillader dig at vælge på forhånd definerede lyde, der efterligner naturlige lyde, såsom bølger der brydes eller strømmende vand.

Hvis du har to trådløse høreapparater, som understøtter øre-til-øre synkronisering, kan denne funktion aktiveres af din høreapparatspecialist. Det vil få lydgeneratoren til at synkronisere lyden i begge høreapparater.

Hvis dine tinnitusproblemer kun forstyrrer dig i stille omgivelser, kan din læge, høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist indstille lydgeneratoren, så den kun er hørbar i sådanne omgivelser. Det overordnede lydniveau kan justeres via en volumenkontrol. Din læge, høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist vil sammen med dig vurdere, om du har brug for en volumenkontrol.

For høreapparater hvor øre-til-øre synkronisering er aktiveret, kan din høreapparatspecialist også aktivere synkroniseret omgivelsovervågning, så TSG-støjniveauet automatisk justeres samtidig i begge høreapparater, afhængigt af baggrundsstøjniveauet.

Eftersom høreapparatet har volumenkontrol, kan det overvåge niveauet af baggrundsstøj, og volumenkontrollen kan samtidig bruges til at justere det genererede lydniveau i begge høreapparater.

9.2.3 De videnskabelige koncepter, der ligger til grund for enheden

Lydgeneratoren beriger lydbilledet med en neutral lyd, der nemt kan ignoreres, med det formål at omkredse tinnituslyden. Lydberigelse er en vigtig komponent i de fleste behandlingstilgange til tinnitus som f.eks. TRT (Tinnitus Retraining Therapy).

Denne form for terapi skal være hørbar for at kunne lindre tinnituslidelsen. Det ideelle niveau for TSG-modulet bør derfor indstilles, så det blandes med tinnitussen, således at du både kan høre din tinnitus samt den anvendte lyd.

I de fleste tilfælde kan lydgeneratoren også indstilles, således at den maskerer tinnituslyden og på den måde lindre ved at introducere en mere behagelig og kontrollerbar lydkilde.


9.2.4 TSG volumenkontrol

Lydgeneratoren er angivet til et bestemt lydniveau af høreapparatspecialisten. Når du tænder lydgeneratoren, er volumenkontrollen angivet til det optimale niveau. Derfor er det muligvis ikke nødvendigt at kontrollere lydstyrken manuelt. Der er dog mulighed for at justere lydstyrken eller mængden af stimuli efter ønske.

Volumenkontrollen er en funktion, der fås som tilbehør, og som bruges til at justere lydstyrken af lydgeneratoren.

9.2.5 Brug af TSG sammen med smartphone apps

Styringen af lydgeneratoren via høreapparatets trykknapper kan forbedres yderligere med trådløs styring fra en tinnitus app på en smartphone eller mobilenhed. Denne funktion er tilgængelig i høreapparater som understøtter den, når en høreapparatspecialist har aktiveret TSG-funktionen under tilpasning af høreapparatet.

 **BEMÆRK:** For at kunne bruge smartphone apps skal høreapparatet være forbundet med smartphonen eller mobilenheden.

9.3 Tekniske specifikationer

9.3.1 Lydsignalteknologi

Digital

9.3.2 Tilgængelige lyde

Signaler af hvid støj kan formes ud fra følgende konfigurationer:

Signalet med hvid støj kan moduleres i amplitude med en dæmpning på op til 14 dB.

Højpasfilter:	Lavpasfilter:
500 Hz	2.000 Hz
750 Hz	3.000 Hz
1.000 Hz	4.000 Hz
1.500 Hz	5.000 Hz
2.000 Hz	6.000 Hz
-	8.000 Hz

9.3.3 Brug af en tinnitus lydgenerator i henhold til ordinerings

Lydgeneratoren må bruges efter anvisning fra din læge, audiolog eller høreapparatspecialist. Den maksimale daglige brug – for at undgå permanente høreskader – afhænger af niveauet af den genererede støj.

Hvis der opstår bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren som f.eks. svimmelhed, kvalme, hovedpine, mærkbar nedgang i hørefunktionen eller øget tinnitus, skal du stoppe med at bruge den og søge lægehjælp.

Målgruppen er primært voksne personer over 18 år. Produktet kan også bruges af børn i alderen 5 år og opefter. Børn og brugere med fysiske eller psykiske handicap skal oplæres af en læge, audiolog, høreapparatspecialist eller en værge for at lære at isætte og fjerne høreapparatet med TSG-modulet.

9.3.4 *Vigtig meddelelse til potentielle brugere af lydgeneratoren*

En lydgenerator er en elektronisk enhed, der er beregnet til at generere støj af en tilstrækkelig intensitet og båndbredde til at undertrykke intern støj. Den bruges også som en hjælp til at høre ekstern støj og tale.

God sundhedspraksis kræver, at en person med tinnitus gennemgår en undersøgelse af en ørelæge, inden lydgeneratoren benyttes. Ørelæger, der er specialiseret i øresygdomme, kaldes øre-næse-halslæger.

Formålet med en medicinsk evaluering er at sikre, at alle medicinske tilstande, der kan behandles, og som kan påvirke tinnitussen, bliver identificeret og behandlet, inden lydgeneratoren tages i brug.

Lydgeneratoren er et værktøj til at generere lyde, der bruges sammen med korrekt rådgivning og/eller i et tinnitusbehandlingsforløb til at lindre lidelsen hos personer med tinnitus.

9.4 Advarsler om tinnitus lydgenerator

1. Lydgeneratorer må kun bruges efter anvisning fra din læge, høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist.
2. Lydgeneratorer er ikke legetøj og skal opbevares utilgængeligt for alle (især børn og kæledyr), der kan forårsage skade på sig selv.
3. Lydgeneratorer kan være farlige, hvis de bruges forkert.

9.4.1 Forholdsregler ved brug af tinnitus lydgenerator

1. Hvis der opstår bivirkninger ved brugen af lydgeneratoren som f.eks. svimmelhed, kvalme, hovedpine, mærkbar nedgang i hørefunktionen eller øget tinnitus, skal du stoppe med at bruge lydgeneratoren og søge lægehjælp.
2. Volumenkontrollen er en funktion i TSG-modulet, der bruges til at justere lydstyrken af lydgeneratoren. For at forhindre utilsigtet brug af børn eller fysisk eller psykisk handicappede brugere, skal volumenkontrollen konfigureres, så det kun er muligt at skrue ned for lydstyrken.
3. Børn og fysisk eller psykisk handicappede brugere skal overvåges, når de bruger TSG-høreapparater.

9.4.2 TSG-advarsel til høreapparatspecialister

Høreapparatspecialisten skal råde den potentielle bruger af lydgeneratoren til med det samme at opsøge læge (helst en øre-, næse-, halslæge), inden beslutningen om at anskaffe en lydgenerator træffes,

hvis høreapparatspecialisten gennem spørgsmål, faktiske observationer eller gennemgang af enhver anden form for oplysninger om den potentielle bruger fastslår, at brugeren har en af følgende tilstande:

1. Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
2. Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
3. Pludseligt eller hurtigt tiltagende høretab inden for de seneste 90 dage.
4. Akut eller kronisk svimmelhed.
5. Ensidigt høretab eller pludseligt eller nyere høretab inden for de seneste 90 dage.
6. Audiometrisk air-bone gap lig med eller større end 15 dB ved 500 Hertz (Hz), 1.000 Hz og 2.000 Hz.
7. Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
8. Smerte eller ubehag i øret.



FORSIGTIG: Det maksimale output fra lydgeneratoren ligger inden for det område, der kan forårsage hørenedsættelse iht. OSHA regulativerne. I henhold til anvisninger fra NIOSH bør brugeren ikke bruge lydgeneratoren i mere end otte (8) timer om dagen, når denne er indstillet til et niveau på 85 dB SPL eller derover. Brugeren bør ikke bruge lydgeneratoren i mere end to (2) timer om dagen, når den er indstillet til 90 dB SPL eller derover. Lydgeneratoren må under ingen omstændigheder benyttes ved ubehagelige niveauer.

10 Receiveren

Receiveren leverer lyd direkte ind i øregangen. Det er vigtigt, at receiveren og lydakuplen/øreproppen passer nøjagtigt til dit øre. Hvis receiveren eller lydakuplen/øreproppen irriterer øret eller på nogen måde og afholder dig fra at bruge høreapparatet, bedes du kontakte din høreapparatspecialist.

Du bør aldrig selv forsøge at ændre formen på receiveren. Receiveren og lydakuplen/øreproppen bør rengøres dagligt.

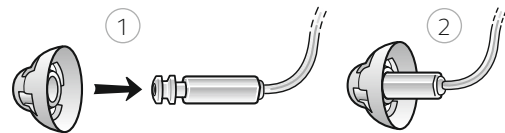
11 Sådan påsættes lydakupler

Vi anbefaler, at du får din høreapparatspecialist til at vise dig, hvordan man skifter lydakupler, da en forkert placering af lydakuplen kan resultere i, at lydakuplen bliver siddende i øret, når høreapparatet tages ud.

11.1 Standard lydakupler

Følg disse trin for at montere lydakuplerne:

1. Tryk den nye kuppel ned over den rillede flange på ledningen.
2. Check, at den nye kuppel sidder godt fast.

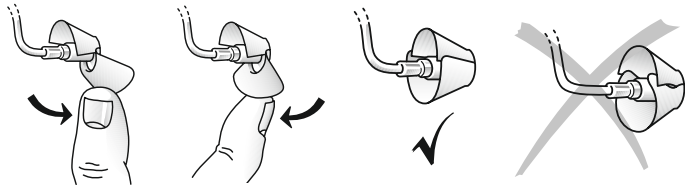


11.2 Pluskabler

Pluskabler monteres på samme måde som almindelige kabler, men kræver at du udfører nogle ekstra trin. Pluskabler består af to "kronblade".

Følg disse trin for at montere lydskaberne:

1. Skub det største blad væk fra ledningen med en finger. Dette bøjer kronbladet fremad.
2. Tryk den nye pluskuppel ned over flangen.
3. Skub derefter det største blad tilbage, hvorefter det falder ned over det mindste blad.



BEMÆRK: Det er vigtigt at kontrollere, at det største kronblad er det yderste kronblad.

4. Check, at den nye kuppel sidder godt fast.

12 Trådløst tilbehør

ReSounds trådløse økosystem består af en omfattende serie af trådløst tilbehør, der integreres helt ubesværet. Tilbehøret giver dig mulighed for at styre og streame stereolyd i høj kvalitet direkte til dine høreapparater.

Du kan se en liste med det tilgængelige trådløse tilbehør nedenfor:

Med ReSound TV Streamer 2 kan du streame lyd fra tv og stort set alle andre lydskilder til dine høreapparater ved en lydstyrke, der passer dig.

ReSound Fjernbetjening 2 giver dig mulighed for at justere lydstyrken eller slå lyden fra i dine høreapparater, skifte program og få vist alle dine indstillinger på én gang på displayet.

Med ReSound Telefonclip + kan du streamer telefonsamtaler og stereolyd direkte til begge høreapparater, og den fungerer også som almindelig fjernbetjening.

ReSound Micro Mic er en mikrofon, der bæres på kroppen, af din ven eller kollega. Den forbedrer taleforståelsen væsentligt i støjende omgivelser.

ReSound Multi Mic fungerer på samme måde som Micro Mic og kan derudover også bruges som en bordmikrofon. Kan tilsluttes teleslynge- og FM-systemer 2 og har et mini-jackstik til streaming af lyd fra en computer eller musikafspiller.


BEMÆRK: Kontakt din hørespecialist for yderligere oplysninger om udvalget af ReSound trådløst tilbehør.

BEMÆRK: Hvis du vil benytte trådløs funktionalitet, skal du kun bruge ReSound trådløst tilbehør. Du kan få flere oplysninger om f.eks. parring i brugsanvisningen til det relevante trådløse ReSound tilbehør.

13 ReSound Assist (ekstraudstyr)

Hvis du tilmelder dig brug af ReSound Assist-tjenesten, der kan fås til dine høreapparater, kan du tillade at dine høreapparater fjernindstilles, uden at det nødvendigt at rejse fra hvor du befinder dig i øjeblikket. Det giver dig uovertruffen frihed og fleksibilitet.

1. Bed om hjælp til at fjerntilpasse dine høreapparater, så de passer bedre til dig.
2. Hold dine høreapparater opdateret med den nyeste software for at sikre den bedst mulige ydeevne.

 **BEMÆRK:** Dine høreapparater vil lukke ned under installations- og opdateringsprocessen. For at sikre optimal ydeevne skal du sørge for, at høreapparaterne er forbundet til ReSound Smart 3D™ appen og placeret tæt på din iPhone eller Android smartphone, før du udfører ændringerne.

Din høreapparatspecialist vil med glæde give dig yderligere oplysninger om ReSound Assist, og hvordan det fungerer med the ReSound Smart 3D appen.

14 Vedligeholdelse og rengøring



Følg instruktioner nedenunder for at få den bedste oplevelse og forlænge dit høreapparats levetid:

1. Hold dine høreapparater tørre og rene.
2. Åbn batteridøren for at tørre dine høreapparater, når du ikke har dem på.
3. Tør høreapparaterne af med en blød klud efter brug for at fjerne fugt og snavs.
4. Du må ikke have høreapparaterne på, når du tager kosmetik, parfume, aftershave, hårspray, sol-creme osv. på. Det kan misfarve høreapparaterne eller trænge ind i høreapparaterne og beskadige dem.
5. Høreapparaterne må ikke nedsænkes i nogen former for væske.

6. Hold høreapparaterne væk fra varme og direkte sollys. Varmen kan deformere kabinettet og ødelægge elektronikken og overfladerne.
7. Du må ikke svømme eller tage bad eller dampbad med høreapparaterne på.

14.1 Daglig vedligeholdelse

Det er vigtigt at holde høreapparatet rent og tørt. Rengør høreapparatet dagligt vha. en blød klud eller serviet. Det anbefales, at du benytter en fugtjern for at undgå beskadigelser som følge af fugtighed eller overdreven transpiration.

14.2 Rengøring af ørepropper

1. Brug en blød, tør klud til at tørre øreproppen ren med.

14.3 Rengøring af receiverledninger og lyd kupler

Receiverledningen og kuplen skal rengøres regelmæssigt.

1. Brug en fugtig klud til at rengøre receiverledningen og kuplen på ydersiden.



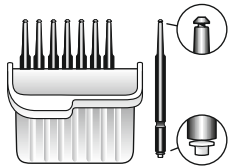
BEMÆRK: Brug ikke vand, når du rengør receiverledningerne eller -kupperne.



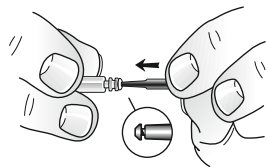
BEMÆRK: Receiverledningerne kan blive stive, skøre eller misfarvede med tiden. Kontakt din høreapparatspecialist for udskiftning af receiveren.

14.4 Udskiftning af voksfiltre

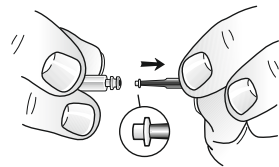
Hvis du bruger en lydskupel, skal du tage den af, før du følger denne fremgangsmåde. For at udskifte voksfiltre:



Kasse med otte voksfilterværktøjer.

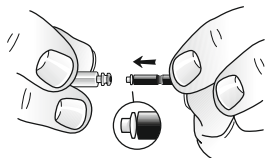


Indsæt værktøjets udtagningspids i det brugte voksfilter således at akslen rører ved kanten af voksfilteret.

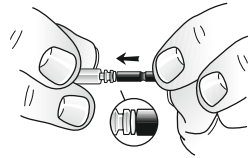


Træk langsomt voksfilteret lige ud.

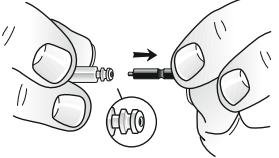
Voksfilterværktøjet har to funktioner: en udtagningspids til at tage og holde det brugte filter og en erstatningsspids med et hvidt filter. Følg disse trin for at indsætte de nye voksfiltre:



Indsæt værktøjets erstatningsspids i høreapparatets lydudgang.



Tryk forsigtigt erstatningsspidsen lige ind i lydudgangen indtil den ydre ring lugter med lydudgangen.



Træk værktøjet lige ud - så det nye voksfilter forbliver på plads. Husk at sætte lydskuplen på igen, eller brug en ny lydskupel.

15 ⚠ Generelle advarsler

1. Kontakt din hørespecialist, hvis du opdager et fremmedlegeme i din øregang, hvis du oplever hudirritation, eller hvis der akkumuleres for meget ørevoks, når du bruger høreapparatet.
2. Forskellige former for stråling, f.eks. fra NMR-, MRI- eller CT-scannere, kan beskadige høreapparatet. Det anbefales, at du ikke benytter høreapparatet under disse eller lignende procedurer. Andre typer stråling, f.eks. tyverialarmer, overvågningssystemer, radioudstyr, mobiletelefoner, indeholder mindre energi og beskadiger ikke høreapparatet. De kan dog midlertidigt påvirke lyd kvaliteten eller forårsage uønskede lyde i høreapparatet.
3. Høreapparatet må ikke benyttes i miner, olieletter eller andre områder med eksplosionsfare, med mindre disse områder er certificeret som områder, der er egnet til brug af høreapparater.
4. Andre personer må ikke benytte dit høreapparat.
5. Børn eller personer med nedsatte mentale evner, der benytter høreapparat, skal altid overvåges for at garantere deres sikkerhed. Høreapparatet indeholder små dele, som børn kan sluge. Husk ikke at efterlade børn sammen med høreapparatet uden opsyn.
6. Høreapparatet må kun benyttes som foreskrevet af din hørespecialist. Forkert brug kan resultere i høretab.
7. Advarsel til hørespecialister: Du skal være særlig forsigtig, når du vælger og tilpasser høreapparater med et maksimalt lydtryk, der overstiger 132 dB SPL med en okkluderet IEC 60711:1981-øre-simulator. Den resterende hørelse kan risikere at blive yderligere forringet.
8. Deaktiver den trådløse funktionalitet ved at bruge flytilstanden i områder, hvor udsendelse af radiofrekvens er forbudt.
9. Hvis høreapparatet er i stykker, må det ikke benyttes.
10. Eksterne enheder forbundet til den elektriske indgang skal være sikre i henhold til kravene i IEC 60601-1, IEC 60065 eller IEC 60950-1, hvor det er relevant (fast forbindelse, f.eks. HI-PRO eller SpeedLink).



BEMÆRK: Hvis du vil benytte trådløs funktionalitet, må du kun bruge ReSound trådløst tilbehør. Du kan få flere oplysninger om f.eks. parring i brugsanvisningen til det relevante trådløse ReSound tilbehør.

16 Generelle forholdsregler

1. Når den trådløse funktion er aktiveret, bruger apparatet digitalt kodede transmissioner med lav effekt til at kommunikere med andre trådløse enheder. Elektroniske apparater i umiddelbar nærhed kan blive påvirket, selvom det er usandsynligt. Hvis dette sker, skal du fjerne høreapparatet fra det påvirkede elektroniske apparat.
2. Når du bruger trådløs funktionalitet, og apparatet påvirkes af elektromagnetisk interferens, skal du flytte det væk fra kilden.
3. Brug kun originale ReSound-hjælpematerialer, f.eks. ledninger og kupler.
4. ReSunds høreapparater må kun tilsluttes ReSound trådløst tilbehør, der er beregnet og kvalificeret til brug sammen med ReSound høreapparater.

17 Advarsler ved brug af Phone Now

1. Magneterne skal opbevares utilgængeligt for børn, dyr og personer med nedsatte mentale evner. Hvis en magnet sluges, skal du kontakte din læge.
2. PhoneNow magneten kan påvirke følsomme medicinske enheder/elektroniske systemer. Kontakt producenten for at få oplysninger om de korrekte sikkerhedsforanstaltninger, når du bruger Phone Now løsningen i nærheden af den pågældende følsomme enhed/udstyr (pacemaker og defibrillatorer). Hvis producenten ikke har udstedt en erklæring, anbefaler vi, at magneten eller et telefonrør, der er udstyret med en magnet, holdes mindst 30 cm fra magnetfølsomme enheder (fx pacemakere).

17.1 Forholdsregler ved brug af Phone Now

1. Hvis du oplever tab af frekvenssignaler eller støj under opkald, kan du prøve at flytte Phone Now magneten til et andet sted på telefonrøret.
2. Anvend kun magneter leveret af GN ReSound.

18 Batteriadvarsler


Batterier indeholder farlige stoffer og skal bortskaffes korrekt for din egen sikkerheds og miljøets skyld.

Bemærk:

1. Opbevar batterierne uden for dyrs, børns og personer med nedsatte mentale evners rækkevidde.
2. Tag IKKE batterierne i munden. Hvis et batteri sluges, skal du straks søge lægehjælp, da batterier kan være skadelige for dit helbred.
3. Forsøg ikke at genoplade batterierne (Zinc Air) som ikke er genopladelige, da det kan få dem til at lække eller eksplodere.
4. FORSØG IKKE at bortskaffe batterier ved at brænde dem.
5. Brugte batterier er miljøskadelige. Bortskaf dem i henhold til lokale regler eller indlever dem til din høreapparatspecialist.

 **ADVARSEL:** BATTERIERNE KAN LÆKKE. FJERN BATTERIET, HVIS DU IKKE BRUGER HØREAPPARATET I EN LÆNGERE PERIODE.

 **ADVARSEL:** DU MÅ IKKE FORSØGE AT GENOPLADE ZINK-LUFT-BATTERIER – DE KAN RISIKERE AT LÆKKE ELLER EKSPLODERE.

 **ADVARSEL:** ZINK-LUFT-BATTERIER KAN VÆRE SKADELIGE FOR DIT HELBRED. SØG STRAKS LÆGEHJÆLP HVIS BATTERIET SLUGES. KOM IKKE ZINK-LUFTBATTERIER I MUNDEN. OPBEVAR BATTERIERNE UDEN FOR DYRS, BØRNS OG PERSONER MED NEDSATTE MENTALE EVNERS RÆKKEVIDDE.

 **ADVARSEL:** HVIS BATTERIERNE IKKE ER SAT KORREKT I, FUNGERER APPARATET IKKE, OG BATTERIERNE KAN BLIVE VARME. HVIS DET SKER, SKAL DU FJERNE BATTERIERNE.

19 Forventninger til høreapparatet

Et høreapparat giver dig ikke normal hørelse, og vil ikke forhindre eller forbedre et hørehandicap, som skyldes af naturlige årsager. Konsekvent brug af høreapparatet anbefales. I de fleste tilfælde giver lejlig-hedsvis brug dig ikke det fulde udbytte af høreapparatet.

Brugen af et høreapparat er kun en del af rehabiliteringen af hørelsen, og skal muligvis suppleres med auditiv træning og undervisning i mundaflæsning.

20 Advarsel til høreapparatspecialister (kun i USA)

En høreapparatspecialist bør råde en potentiel høreapparatbruger til at opsøge en ørelæge, før et høreapparat sælges, hvis høreapparatspecialisten gennem observation eller gennemgang af tilgængelige oplysninger angående den potentielle bruger, registrer, at den potentielle bruger har en af følgende lidelser:

1. Synlig medfødt eller traumatisk deformitet af øret.
2. Udflåd fra øret inden for de seneste 90 dage.
3. Pludseligt eller hurtigt tiltagende høretab inden for de seneste 90 dage.
4. Akut eller kronisk svimmelhed.
5. Ensidigt høretab eller pludseligt eller nyere høretab inden for de seneste 90 dage.
6. Audiometrisk air-bone gap lig med eller større end 15 dB ved 500 Hertz (Hz), 1.000 Hz og 2.000 Hz.
7. Synlig og væsentlig mængde af ørevoks eller et fremmedlegeme i øregangen.
8. Smerte eller ubehag i øret.

21 Vigtig meddelelse til potentielle høreapparatbrugere (kun i USA)

God sundhedspraksis kræver, at en person med hørenedsættelse gennemgår en undersøgelse af en ørelæge, inden der investeres i et høreapparat. Ørelæger, der er specialiseret i øresygdomme, kaldes øre-næse-halslæger. Formålet med en medicinsk evaluering er at sikre, at alle medicinske tilstande, der kan behandles, og som kan påvirke hørelsen, bliver identificeret og behandlet, inden høreapparatet købes.

Efter den medicinske vurdering vil lægen give dig en skriftlig erklæring, der angiver, at din hørenedsættelse er blevet lægeligt vurderet, og at du kan betragtes som kandidat til et høreapparat. Lægen vil henvise dig til en egnet høreapparatspecialist eller høreapparatspecialist, så du kan få foretaget en høreapparatvurdering. Høreapparatspecialisten eller høreapparatspecialisten vil udføre en høreapparatvurdering for at vurdere din evne til at høre med og uden et høreapparat. Høreapparatvurdering vil gøre høreapparatspecialisten eller høreapparatspecialisten i stand til at vælge og tilpasse et høreapparat, der passer til dine individuelle behov. Hvis du er i tvivl om din evne til at vænne dig til forstærkning, bør du spørge om muligheden for et prøve-leje eller køb-optionsprogram. Mange høreapparatspecialister tilbyder nu programmer, der lader dig prøve et høreapparat i en periode for et symbolsk beløb, hvorefter du kan beslutte, om du ønsker at købe høreapparatet.

Føderal lovgivning begrænser salget af høreapparater til personer, der har fået foretaget en medicinsk vurdering af en autoriseret læge. Føderal lovgivning tillader at en fuldt informeret voksen underskriver en dispensationserklæring om at han eller hun fraskriver sig en medicinsk vurdering af religiøse eller personlige årsager, som udelukker samråd med en læge. Anvendelsen af en sådan dispensationserklæring er ikke i din bedste helbredsmæssige interesse, og dens anvendelse frarådes kraftigt.

22 Børn med hørenedsættelse (kun i USA)

Ud over at se en læge for en lægelig vurdering, bør et barn med høretab henvises til en høreapparatspecialist til evaluering og rehabilitering, da høretab kan forårsage problemer i den sproglige udvikling og barnets uddannelsesmæssige og sociale vækst. En høreapparatspecialist er kvalificeret gennem uddannelse og erfaring til at bistå med evaluering og rehabilitering af et barn med høretab.

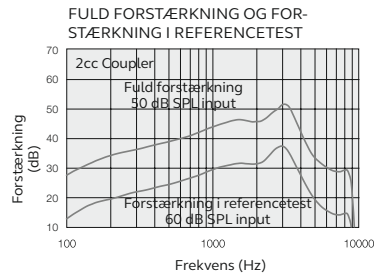
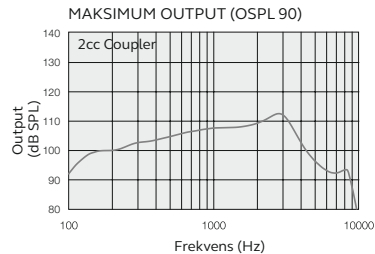
23 Tekniske specifikationer

RIE - LP-receiver

Modeller: RE962-DRW, RE762-DRW, RE562-DRW

Forstærkning i referencetest (60 dB SPL input)	1600 HFA	32	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	52 46	dB
Maksimum output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	113 109	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,5 0,8 0,5	%
Ækvivalent inputstøj uden støjreduktion		21	dB SPL
1/3 oktav tilsvarende inputstøj uden støjreduktion	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvensinterval		100-9060	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,13/1,28	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

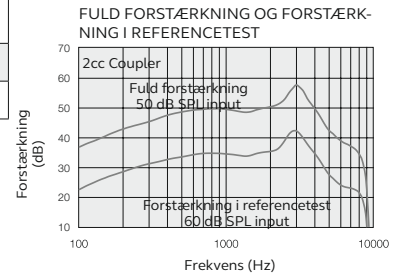
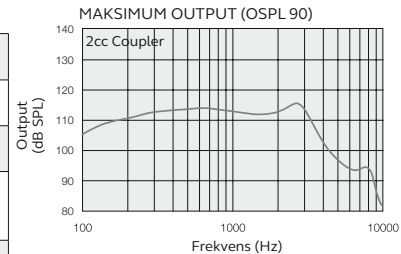


RIE - MP-receiver

Modeller: RE962-DRW, RE762-DRW, RE562-DRW

Forstærkning i referencetest (60 dB SPL input)	1600 HFA	36	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	56 50	dB
Maksimum output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	116 113	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,4 0,7	%
Ækvivalent inputstøj uden støjreduktion		24	dB SPL
1/3 oktav tilsvarende inputstøj uden støjreduktion	1600 Hz	11	dB SPL
Frekvensinterval		100-9000	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,13/1,19	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015



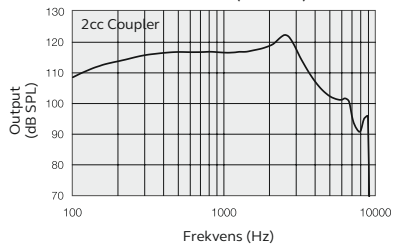
RIE - HP-receiver

Modeller: RE962-DRW, RE762-DRW, RE562-DRW

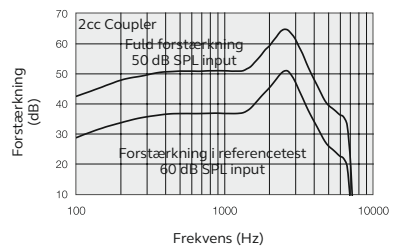
Forstærkning i referencetest (60 dB SPL input)	1600 HFA	40	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	65 57	dB
Maksimum output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	120 117	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	0,3 0,7 0,5	%
Ækvivalent inputstøj uden støjreduktion		22	dB SPL
1/3 oktav tilsvarende inputstøj uden støjreduktion	1600 Hz	10	dB SPL
Frekvensinterval		100-6750	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,13/1,18	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

MAKSIMUM OUTPUT (OSPL 90)



FULD FORSTÆRKNING OG FORSTÆRKNING I REFERENCETEST



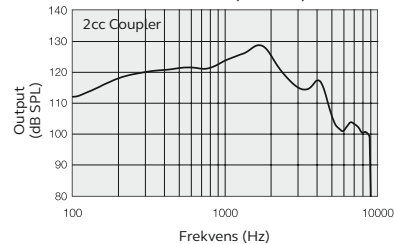
RIE - UP-receiver

Modeller: RE962-DRW, RE762-DRW, RE562-DRW

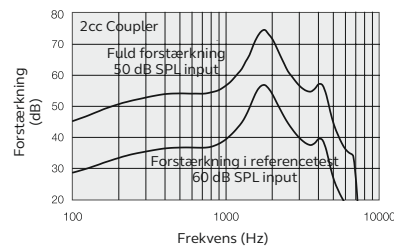
Forstærkning i referencetest (60 dB SPL input)	1600 HFA	47	dB
Fuld forstærkning (50 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	75 65	dB
Maksimum output (90 dB SPL input)	Maks. 1600 HFA	128 124	dB SPL
Samlet harmonisk forvrængning	500 Hz 800 Hz 1600 Hz	1,0 1,6 0,1	%
Ækvivalent inputstøj uden støjreduktion		21	dB SPL
1/3 oktav tilsvarende inputstøj uden støjreduktion	1600 Hz	9	dB SPL
Frekvensinterval		100-4920	Hz
Strømforbrug (i hvile / i drift)		1,14/1,21	mA

Data i overensstemmelse med ANSI S3.22-2014, IEC 60118-0:2015

MAKSIMUM OUTPUT (OSPL 90)



FULD FORSTÆRKNING OG FORSTÆRKNING I REFERENCETEST



24 Fejlfindingsvejledning

Symptom	Årsag	Mulig løsning
Hyletoner, "tilbagekobling"	Er øreproppen eller lydakuplen indsat korrekt?	Sæt den i igen.
	Er lydstyrken meget høj?	Skru ned for lyden.
	Er receiverledningen i stykker eller er øreproppen tilstoppet?	Udskift eller kontakt din høreapparatspecialist.
	Holder du en genstand (f.eks. en hat eller et telefonrør) tæt på apparatet?	Flyt din hånd væk for at skabe noget mere plads mellem høreapparatet og genstanden
	Er dit øre fuldt af voks?	Kontakt din ørelæge.
Ingen lyd	Er høreapparatet tændt?	Tænd for det.
	Er der et batteri i høreapparatet?	Indsæt et nyt batteri.
	Er batteriet stadig i god stand?	Udskift det med et nyt.
	Er receiverledningen i stykker eller er øreproppen tilstoppet?	Kontakt din høreapparatspecialist.
	Er dit øre fuldt af voks?	Kontakt din ørelæge.

Symptom	Årsag	Mulig løsning
Er lyden forvrænget, spruttende eller svag?	Er batteriet dødt?	Udskift det med et nyt.
	Er batteriet snavset?	Rens det eller udskift det med et nyt.
	Er receiverledningen i stykker eller er øreproppen tilstoppet?	Kontakt din høreapparatspecialist.
	Er dit høreapparat blevet fugtigt?	Brug et tørremiddel.
Batteriet aflader meget hurtigt	Lod du høreapparatet være tændt i lang tid?	Sluk altid for høreapparatet når du ikke bruger det, fx om natten.
	Er batteriet gammelt?	Kontrollér datoen på batteriemballagen.

25 Garanti og reparation

Alle høreapparater fra ReSound er dækket af en garanti, der dækker defekter i materialer og fremstilling, som beskrevet i gældende garantidokumentation. I sin servicepolitik lover ReSound at sikre funktionalitet, så det svarer til det originale apparat. Som underskriver af FN's "Global Compact Initiative" er GN ReSound forpligtet til at gøre dette på den mest miljøbevidste måde. Høreapparater kan derfor efter ReSounds eget skøn blive udskiftet med nye produkter eller produkter, der er fremstillet af nye eller brugte dele, eller repareret med nye eller istandsatte dele. Du kan få oplyst garantiperiode hos din høreapparatspecialist eller hos GN Hearing Danmark.

Hvis dit høreapparat kræver service, skal du kontakte din høreapparatspecialist for at få hjælp. ReSound høreapparater, der ikke fungerer, skal repareres af en kvalificeret tekniker. Forsøg ikke at åbne for høreapparatet, da dette medfører, at garantien bortfalder.

26 Temperaturtest, transport og opbevarings oplysninger

Høreapparater fra ReSound er testet under forskellige temperatur- og fugtighedsforhold på mellem -25 °C og +70 °C i henhold til interne og branchespecifikke standarder.

Under transport eller opbevaring bør temperaturen ikke overstige grænseværdierne på -20 °C til +60 °C og en relativ luftfugtighed på 90% RH, ikke-kondenserende (i begrænset tid). Et lufttryk mellem 500 og 1100 hPa er passende.

27 Bemærkninger

Vær opmærksom på oplysninger markeret med advarselssymbol:



ADVARSEL angiver en situation, der kan føre til alvorlige kvæstelser.



FORSIGTIG angiver en situation, der kan føre til mindre og moderate skader.



Råd og tip om, hvordan du bedst muligt håndterer dit høreapparat.



Udstyr omfatter RF-sender



Spørg din lokale høreapparatspecialist til råds om bortskaffelse af høreapparatet.



BEMÆRK: Der gælder landespecifikke regler.



Læs brugervejledningen.

28 Kildeangivelse

Dele af denne software er skrevet af Kenneth MacKay (micro-ecc) og givet i licens under følgende vilkår og betingelser:

Copyright © 2014, Kenneth MacKay. Alle rettigheder forbeholdes.

Videredistribution og brug i kilde- og binære former, med eller uden ændringer, er tilladt, forudsat at følgende betingelser er opfyldt:

- * Videredistribution af kildekode skal indeholde ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse.
- * Videredistribution i binær form skal gengive ovenstående meddelelse om ophavsret, denne liste over betingelser og følgende ansvarsfraskrivelse i dokumentationen og/eller i andre materialer, der følger med distributionen.

DENNE SOFTWARE LEVERES AF COPYRIGHTINDEHAVERNE "SOM DEN ER" OG ALLE DIREKTE ELLER INDIREKTE GARANTIER, HERUNDER, MEN IKKE BEGRÆNSET TIL, GARANTIER OM SALGBARHED OG EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL FRASKRIVES. COPYRIGHTINDEHAVEREN ELLER BIDRAGYDERNE KAN PÅ INTET TIDSPUNKT HOLDES ANSVARLIGE FOR DIREKTE, INDIREKTE, HÆNDELIGE, SÆRLIGE, LØSNINGS- ELLER FØLGESKADER (HERUNDER MEN IKKE BEGRÆNSET TIL KØB AF ERSTATNINGSPRODUKTER ELLER TJENESTER; TAB AF BRUG, DATA ELLER FORTJENESTE; ELLER FORRETNINGSAFBRYDELSER), UANSET ÅRSAG OG ANSVARSTEORI, I HENHOLD TIL KONTRAKT, OBJEKTIVT ANSVAR ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING (INKLUSIVE UAGTSOMHED ELLER PÅ ANDEN MÅDE), DER OPSTÅR PÅ NOGEN MÅDE SOM FØLGE AF BRUGEN AF DENNE SOFTWARE, OGSÅ SELVOM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER ER BLEVET OPLYST.



Brug af Made for Apple-logoet betyder, at tilbehøret er blevet designet specifikt med henblik på at kunne oprette forbindelse til iPhone-, iPad- og iPod-modeller, og at udvikleren har certificeret, at det lever op til Apples standarder for ydeevne. Apple er ikke ansvarlig for driften af denne enhed eller dens overensstemmelse med sikkerheds- og lovgivningsmæssige standarder.

© 2018 GN Hearing A/S. Alle rettigheder forbeholdes. ReSound er et varemærke, der tilhører GN Hearing A/S. Apple, Apple-logoet, iPhone, iPad, iPod touch er varemærker, der tilhører Apple Inc., registreret i USA og andre lande. Android er et varemærke, der tilhører Google Inc. Bluetooth ordmærket og logoerne er registrerede varemærker, der tilhører Bluetooth SIG, Inc.



Made for
iPhone | iPad | iPod

Fabrikant i henhold til EU's direktiv om
medicinsk udstyr 93/42/EØF:

Internationalt Hovedkontor

GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Danmark
Tel.: +45 4575 1111
resound.com

Kundeservice og reparation

GN Hearing Danmark A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Tlf.: +45 4575 2222
gnhearing.dk

CVR-nr. 55082715



Problemer i forbindelse med EU's direktiv om medicinsk udstyr 93/42/EØF eller
EU's direktiv om radioudstyr 2014/53/EU skal rettes til GN ReSound A/S.

